

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29422636									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und Atemschutzmaske, um sich vor Staub und Lärm zu schützen.	Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection and a respirator to protect yourself from dust and noise.	Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et un respirateur pour vous protéger de la poussière et du bruit.	Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, inclusi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e un respiratore per proteggersi dalla polvere e dal rumore.	Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief een veiligheidsbril, gehoorbescherming en een gasmasker om uzelf tegen stof en lawaai te beschermen.	Utilice siempre equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva y un respirador para protegerse del polvo y el ruido.	Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a respirátoru, abyste se chránili před prachem a hlukem.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i respirator kako biste se zaštitili od prašine i buke.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i respirator kako biste se zaštitili od prašine i buke.	Mindig viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget, a hallásvédőt és a légzőkészüléket, hogy megvédjje magát a portól és a zajtól.
Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Verwenden Sie nur geeignete Verlängerungskabel.	Check the power cord regularly for damage. Do not use the machine if the cord or plug is damaged. Only use suitable extension cords.	Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation pour déceler tout dommage. N'utilisez pas la machine si le cordon ou la fiche est endommagé. Utilisez uniquement des rallonges appropriées.	Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali danni. Non utilizzare la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati. Utilizzare solo prolunghe adatte.	Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Gebruik de machine niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Gebruik alleen geschikte verlengkabels.	Compruebe periódicamente el cable de alimentación para detectar daños. No utilice la máquina si el cable o el enchufe están dañados. Utilice únicamente cables de extensión adecuados.	Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený. Pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, stroj nepoužívejte. Používejte pouze vhodné prodlužovací kabely.	Redovito provjeravajte oštećenje kabela za napajanje. Nemojte koristiti stroj ako su kabel ili utikač oštećeni. Koristite samo odgovarajuće produžne kabele.	Redovito provjeravajte oštećenje kabela za napajanje. Nemojte koristiti stroj ako su kabel ili utikač oštećeni. Koristite samo odgovarajuće produžne kabele.	Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt, hogy nem sérült-e. Ne használja a gépet, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült. Csak megfelelő hosszabbító kábelt használjon.
Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Maschine warten.	Turn off the machine and unplug it before making adjustments, changing accessories or servicing the machine.	Éteignez et débranchez la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou d'entretenir la machine.	Spegnere e scollegare la macchina prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o effettuare interventi di manutenzione sulla macchina.	Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires vervangt of onderhoud aan de machine uitvoert.	Apague y desenchufe la máquina antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o reparar la máquina.	Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo servisem stroj vypněte a odpojte ze sítě.	Isključite i odspojite stroj prije podešavanja, mijenjanja dodataka ili servisiranja stroja.	Isključite i odspojite stroj prije podešavanja, mijenjanja dodataka ili servisiranja stroja.	Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a konnektorból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy szervizelné.
Halten Sie Ihre Hände immer von der Schneide und den beweglichen Teilen fern. Verwenden Sie gegebenenfalls Schiebestock oder Schieblock, um das Werkstück zu führen.	Always keep your hands away from the cutting edge and moving parts. If necessary, use a push stick or push block to guide the workpiece.	Gardez toujours vos mains éloignées du tranchant et des pièces mobiles. Si nécessaire, utilisez un bâton poussoir ou un bloc poussoir pour guider la pièce.	Tenere sempre le mani lontane dal tagliente e dalle parti in movimento. Se necessario, utilizzare uno stick o un blocco di spinta per guidare il pezzo.	Houd uw handen altijd uit de buurt van de sijkant en bewegende delen. Gebruik indien nodig een duwstok of duwblok om het werkstuk te geleiden.	Mantenga siempre las manos alejadas del filo y de las piezas móviles. Si es necesario, utilice una palanca o un bloque de empuje para guiar la pieza de trabajo.	Vždy držte ruce mimo dosah řezné hrany a pohyblivých částí. V případě potřeby použijte k vedení obrobku tlačnou tyč nebo tlačný blok.	Ruke uvijek držite podalje od oštrice i pokretnih dijelova. Ako je potrebno, upotrijebite potisnu palicu ili potisni blok za vođenje obratka.	Ruke uvijek držite podalje od oštrice i pokretnih dijelova. Ako je potrebno, upotrijebite potisnu palicu ili potisni blok za vođenje obratka.	Mindig tartsa távol a kezét a vágóéltől és a mozgó alkatrészeiktől. Ha szükséges, használjon tolórudat vagy tolóblokkot a munkadarab megvezetésére.
Halten Sie die Maschine während des Betriebs fest und sicher. Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, während sie in Betrieb ist.	Hold the machine firmly and securely during operation. Do not leave the machine unattended while it is in operation.	Tenez la machine fermement et en toute sécurité pendant son fonctionnement. Ne laissez pas la machine sans surveillance pendant son utilisation.	Tenere la macchina saldamente e saldamente durante il funzionamento. Non lasciare la macchina incustodita mentre è in uso.	Houd de machine stevig en veilig vast tijdens het gebruik. Laat de machine niet onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is.	Sujete la máquina de forma firme y segura durante el funcionamiento. No deje la máquina desatendida mientras esté en uso.	Během provozu držte stroj pevně a bezpečně. Nenechávejte stroj bez dozoru, když je v provozu.	Držite stroj čvrsto i sigurno tijekom rada. Ne ostavljajte stroj bez nadzora dok je u uporabi.	Držite stroj čvrsto i sigurno tijekom rada. Ne ostavljajte stroj bez nadzora dok je u uporabi.	Működés közben tartsa szilárdan és biztonságosan a gépet. Használát közben ne hagyja felügyelet nélkül a gépet.
Halten Sie Kinder und unbefugte Personen fern von der Arbeitsumgebung und der Maschine.	Keep children and unauthorized persons away from the work area and the machine.	Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de l'environnement de travail et de la machine.	Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dall'ambiente di lavoro e dalla macchina.	Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de werkomgeving en de machine.	Mantenga a los niños y a personas no autorizadas alejados del entorno de trabajo y de la máquina.	Udržujte děti a nepovolané osoby mimo pracovní prostředí a stroj.	Držite djecu i neovlaštene osobe dalje od radnog okruženja i stroja.	Držite djecu i neovlaštene osobe dalje od radnog okruženja i stroja.	A gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkakörnyezettől és a géptől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ISC GmbH

Eschenstraße 6, 94405 Landau an der Isar, Deutschland

info@einhell.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29422636									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.